

Distr.: General  
8 March 2017  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

الدورة الثانية عشرة

نيويورك، ١-٥ أيار/مايو ٢٠١٧

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت\*

الرصد والتقييم والإبلاغ

رصد التقدم المحرز في تنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات  
للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠، بما يشمل صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات  
والمساهمات الوطنية الطوعية، وتقييم ذلك التقدم والإبلاغ عنه

تقرير الأمين العام

موجز

دعا منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات منذ إنشائه أعضاءه إلى تقديم تقارير وطنية طوعية عن التقدم المحرز في تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات. ويتضمن هذا التقرير اقتراحاً بشأن الدورة والشكل الجديدين للتقارير الوطنية الطوعية المتعلقة بتنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠، بما يشمل صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات والمساهمات الوطنية الطوعية، كما يتضمن معلومات مستكملة عن العمل الجاري بشأن وضع مجموعة من المؤشرات الحرجية العالمية والتدابير الممكن اتخاذها لزيادة ترشيد وتنسيق إعداد التقارير، والتخفيف من عبء الإبلاغ، وتحقيق التزام بين عمليات جمع البيانات والعمليات التي تقوم بها المنظمات الأعضاء المعنية في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، والعمليات المعنية بوضع المعايير والمؤشرات، وغيرها من الآليات القائمة لجمع البيانات الحرجية.



الرجاء إعادة استعمال الورق

\* E/CN.18/2017/1

300317 270317 17-03651 (A)



## أولا - مقدمة

١ - دعا منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات منذ إنشائه أعضائه إلى تقديم تقارير وطنية طوعية عن التقدم المحرز في تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات. وانصب التركيز في الفترة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٥ على تتبع التقدم المحرز في تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات والمنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات. وعقب اعتماد الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات (الذي تغير اسمه فيما بعد ليصبح صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات) في عام ٢٠٠٧، تحول التركيز إلى التقدم المحرز في تنفيذ الصك وتحقيق الأهداف العالمية بشأن الغابات.

٢ - وفي عام ٢٠١٥، حدد المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في قراره ٣٣/٢٠١٥ بشأن الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥، الإجراءات المتصلة بالرصد والتقييم والإبلاغ، بما في ذلك دعوة أمانة المنتدى إلى أن تعرض على المنتدى في دورته الثانية عشرة اقتراحاً للنظر فيه يتعلق باستحداث دورة جديدة لتقديم التقارير الوطنية الطوعية إلى المنتدى وشكل جديد لهذه التقارير. وطلب المنتدى أن تستحدث دورة تقديم التقارير وشكل التقارير بالتشاور مع الدول الأعضاء، والشراكة التعاونية في مجال الغابات وأعضائها، والعمليات المعنية بوضع المعايير والمؤشرات.

٣ - وفي عام ٢٠١٧، اعتمد المنتدى، في دورته الاستثنائية المعقودة في ٢٠ كانون الثاني/يناير، خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠، وبرنامج عمل رباعي السنوات للفترة ٢٠١٧-٢٠٢٠. وسينصب بالتالي تركيز التقارير في دورات المنتدى المقبلة على التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية، بما يشمل صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات والمساهمات الوطنية الطوعية.

٤ - وتستند الخطة الاستراتيجية إلى الرؤية المبينة في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، وهي توفر خريطة طريق لتوجيه المساهمات المتصلة بالغابات التي تقدم في سياق تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠ وغيرها من الصكوك والعمليات والالتزامات والأهداف الدولية المتصلة بالغابات. ويشتمل جوهر الخطة على الأهداف العالمية الستة المتعلقة بالغابات والغايات المرتبطة بها التي يتعين أن تتحقق بحلول عام ٢٠٣٠، وعددها ٢٦ غاية. وهذه الأهداف والغايات تدعم في جملة أمور أهداف التنمية المستدامة وأهداف آيتشي للتنوع البيولوجي وتسهم في تحقيقها.

٥ - ووفقاً للفقرة ٦٩ من الخطة الاستراتيجية، سيرسي المنتدى دورة لتقديم التقارير الوطنية الطوعية وسيحدّد شكلها، آخذاً في الاعتبار دورة التقييمات العالمية للموارد الحرجية التي تجريها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) ودورة استعراض أهداف التنمية المستدامة على الصعيد العالمي الذي يجريه المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، من أجل تخفيف أعباء الإبلاغ. وإضافةً إلى ذلك، يمكن للدول الأعضاء أن تحدد، بشكل طوعي،

المساهمات الوطنية الطوعية التي تعترم تقديمها في سبيل تحقيق هذه الأهداف والغايات وأن تبلغ المنتدى على فترات منتظمة يحددها المنتدى عن التقدم الذي تحرزه في هذا الصدد.

## ثانياً - التقارير الوطنية المقدمة إلى المنتدى

٦ - تتبع التقارير الوطنية المقدمة إلى المنتدى منذ عام ٢٠٠٩ التقدم المحرز صوب تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات وتحقيق أهدافه العالمية بشأن الغابات. وفي الفترة من عام ٢٠٠٩ إلى عام ٢٠١٥، قُدِّمَ ١٨٠ تقريراً قُطرياً (من ١٠٠ بلد) في دورات الإبلاغ الأربع. وحدثت أيضاً زيادة مطردة في عدد التقارير التي ترد في كل دورة، من ٢١ تقريراً وردت في عام ٢٠٠٩ إلى ٨١ تقريراً في عام ٢٠١٥<sup>(١)</sup>.

٧ - ووفرت تلك التقارير الأساس لتقارير الأمين العام عن التقدم المحرز في تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات وفي تحقيق الأهداف العالمية بشأن الغابات، التي اتسمت أساساً بطابع نوعي ومنحى عملي. وتم تكميل المعلومات المقدمة ببيانات كمية مستمدة من التقييمات العالمية للموارد الحرجية والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية وغيرها من المعلومات ذات الصلة المستمدة من قواعد البيانات الدولية.

٨ - ودعا المنتدى في دورته التاسعة إلى وضع شكل موحد للإبلاغ لاستخدامه في التقارير الوطنية الطوعية. ولذلك وضعت الأمانة شكلاً مبسطاً جديداً للإبلاغ، جرى استخدامه في دورة الإبلاغ للدورة العاشرة للمنتدى.

٩ - ووضع ذلك الشكل بالتشاور مع أعضاء فرقة العمل المعنية بترشيد التقارير المتعلقة بالغابات، المنشأة في إطار الشراكة التعاونية. وإضافةً إلى ذلك، أجرت أمانة المنتدى والفاو مشاورات واسعة مع ممثلي الحكومات والخبراء الدوليين من خلال خمس حلقات عمل إقليمية لبناء القدرات.

١٠ - وأدخل المزيد من التعديلات على شكل الإبلاغ في إطار التحضير للدورة الحادية عشرة للمنتدى، عملاً بالقرار ١٠/١، الذي طُلب بموجبه إلى أمانة المنتدى أن تواصل تنقيح وترشيد النموذج. ويتكون الشكل المحدث من جزأين، يتعلق الأول منهما بالتقدم المحرز في تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات، بما في ذلك تحقيق الأهداف العالمية بشأن الغابات، بينما يتناول الجزء الثاني مساهمة الغابات وإدارتها المستدامة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

(١) يمكن الاطلاع على هذه التقارير في الموقع الشبكي: [www.un.org/esa/forests/documents/national-reports/index.html](http://www.un.org/esa/forests/documents/national-reports/index.html)

## ثالثاً - شكل التقارير الوطنية الطوعية المتعلقة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية، بما يشمل صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات والمساهمات الوطنية الطوعية

١١ - وفقاً للخطة الاستراتيجية، سيقوم المنتدى بتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية في سياق استعراضه لمنتصف المدة واستعراضه النهائي لمدى فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، المقرر إجراؤه في عامي ٢٠٢٤ و ٢٠٣٠. وسيستند التقييم إلى مجموعة من المؤشرات المتفق عليها دولياً والمتصلة بالأهداف والغايات العالمية المتعلقة بالغابات، ومنها مؤشرات أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة.

١٢ - وعلاوةً على ذلك، سيأخذ التقييم في الاعتبار التقارير الوطنية الطوعية بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية، وصك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات، والمساهمات الوطنية الطوعية، ونتائج آخر تقييم عالمي أجرته الفاو للموارد الحرجية، بالإضافة إلى المدخلات المقدمة من الشراكة التعاونية والمنظمات الأعضاء فيها وغيرها من الجهات الشريكة داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها، بما في ذلك المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، والجهات المعنية صاحبة المصلحة.

١٣ - ويراعي الشكل المقترح للإبلاغ (انظر المرفق الأول) الاقتراحات والتعليقات التي وردت أثناء اجتماع للخبراء عقد في برازيليا، في الفترة من ٧ إلى ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٧، بشأن تقديم التقارير إلى المنتدى. ويستند هذا الشكل أيضاً إلى المدخلات التي وردت في وقت لاحق من الدول الأعضاء والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية والمجموعات الرئيسية بشأن مشروع الاقتراح الذي عُُمِّم بالبريد الإلكتروني في ١٧ شباط/فبراير.

١٤ - ويتمحور الشكل المقترح حول الأهداف العالمية الستة المتعلقة بالغابات والغايات المرتبطة بها، البالغ عددها ٢٦ غاية. ويتضمن الشكل أسئلةً موحدة تتعلق بالأهداف الستة تتيح للأعضاء فرصة الإبلاغ عن التقدم المحرز فيما يتصل بإنجازاتهم.

١٥ - وسيجرى، إلى حد كبير، تكميل تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الأهداف ١ إلى ٣ ببيانات نوعية مستمدة من المصادر وقواعد البيانات العالمية والإقليمية، بما في ذلك التقييمات العالمية للموارد الحرجية، والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية، والعمليات المعنية بوضع المعايير والمؤشرات، وعملية خطة عام ٢٠٣٠. وتتضمن الفروع المتصلة بالأهداف ٤ إلى ٦ أسئلة تكميلية تستند إلى النموذج المستخدم لتقديم التقارير إلى المنتدى في دورته الحادية عشرة.

١٦ - وهذه المعلومات النوعية، التي تكملها بيانات كمية مستمدة من مصادر أخرى، ستتيح للبلدان المرونة للإبلاغ عما قامت به من إجراءات لتحقيق الأهداف والغايات، كما تتيح في الوقت نفسه إمكانية الحصول على صورة واقعية للتقدم العالمي.

١٧ - وأثناء إعداد الشكل المقترح، أولي الاعتبار الواجب للحاجة إلى تخفيف أعباء الإبلاغ واحتمال تباين أهمية الأهداف والغايات بتباين البلدان، حسب ظروف كل منها.

## رابعاً - دورة التقارير الوطنية الطوعية

١٨ - في الفترة من عام ٢٠٠٩ إلى عام ٢٠١٥، ناقش المنتدى في كل دورة من دوراته، المعقودة كل عامين، التقدم المحرز في تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات وأهدافه العالمية بشأن الغابات. ونتيجة لذلك كانت التقارير تقدم أيضاً كل عامين. إلا أنه عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٣/٢٠١٥، تغير تواتر دورات المنتدى، إذ سينعقد المنتدى مرة كل عام خلال الفترة ما بين عامي ٢٠١٧ و ٢٠٣٠.

١٩ - وستخصص دورات المنتدى المعقودة في السنوات الفردية، اعتباراً من الدورة الحالية، للمناقشات المتعلقة بالتنفيذ والمشورة التقنية، بما في ذلك تقييم التقدم المحرز في تنفيذ قرارات المنتدى ومقرراته، وصك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات، والخطة الاستراتيجية.

٢٠ - ووفقاً للخطة الاستراتيجية، ستراعى في الدورة الجديدة للتقارير الوطنية الطوعية دورة التقييمات العالمية للموارد الحرجية التي تجريها الفاو واستعراض أهداف التنمية المستدامة الذي يجري تحت رعاية المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة.

٢١ - وتجري الفاو تقييماتها العالمية للموارد الحرجية كل خمسة أعوام، حتى تتبع نهجاً متسقاً في تقييم الكيفية التي تتغير بها غابات العالم. مرور الوقت. وتستند التقييمات إلى مصدرين رئيسيين من البيانات، هما التقارير القطرية التي يعدها مراسلون وطنيون، والاستشعار عن بعد الذي تقوم به الفاو بالتعاون مع جهات تنسيق وطنية وشركاء إقليميين. وقد تغير نطاق التقييمات منذ أن نشر أول تقييم في عام ١٩٤٨. وتجري حالياً مناقشات بشأن نطاق التقييم الذي سيجري في عام ٢٠٢٠.

٢٢ - ويقوم حالياً المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة بتيسير إجراء استعراض متعمق للتقدم المحرز في بلوغ أهداف التنمية المستدامة على مدى دورة مدتها أربع سنوات، تستعرض خلالها سنوياً وسائل التنفيذ، بما في ذلك فيما يتعلق بالهدف ١٧ (انظر قرار الجمعية العامة ٢٩٩/٧٠). وتستدير جلسات المنتدى بالتقارير المرحلية السنوية التي تقدم بشأن أهداف التنمية المستدامة وبتقرير يقدم كل أربعة أعوام عن التنمية المستدامة على الصعيد العالمي.

٢٣ - وأثناء اجتماع الخبراء المذكور أعلاه بشأن تقديم التقارير إلى المنتدى، اقترح المشاركون عدة خيارات فيما يتعلق بدورات الإبلاغ، من بينها خيار يتعلق بتمديد دورة الإبلاغ من سنتين إلى خمس سنوات. كما اقترحوا إضفاء المرونة على دورة الإبلاغ وتعديلها في ضوء ما يستجد من تطورات ذات صلة. وكان هناك اتفاق عام على أن الإبلاغ السنوي غير ممكن.

٢٤ - وبناءً على ذلك، قد يرغب المنتدى في اعتبار عام ٢٠١٩ نقطة بداية لتقديم تقارير وطنية طوعية. ويمكن أن تكون دورة الإبلاغ التالية في عام ٢٠٢١، حتى تتسنى الاستفادة من البيانات المستمدة من تقييم الموارد الحرجية الذي سينشر في عام ٢٠٢٠ وتتاح إمكانية توفير مدخلات للدورة التقنية للمنتدى التي ستعقد في عام ٢٠٢١. ويمكن بعد ذلك، حسب الاقتضاء، مواصلة تعديل دورة الإبلاغ الطوعي البالغة مدتها سنتان.

٢٥ - ومن شأن هذا النهج أن يمكّن الأعضاء من تعريف الجهات المعنية الوطنية صاحبة المصلحة بالخطوة الاستراتيجية والأهداف والغايات الحرجية العالمية الواردة فيها وأن يتيح للبلدان الوقت الذي يلزمها للشروع في الأنشطة والإجراءات التي تدعم تحقيق الأهداف والغايات ولإعداد تقارير عنها. وينبغي أيضاً بحلول عام ٢٠١٩ أن يكون العمل المتعلق بالمؤشرات العالمية قد أنجز وأن تستفيد دورة الإبلاغ الأولى من وجود إطار أقوى للرصد.

## خامساً - التقدم المحرز في وضع المؤشرات العالمية للغابات

٢٦ - على أساس توصيات فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، اتفقت اللجنة الإحصائية في دورتها السابعة والأربعين، المعقودة في آذار/مارس ٢٠١٦، على إطار للمؤشرات العالمية المتعلقة بالأهداف وما يرتبط بها من غايات، يشمل ٢٣٠ مؤشراً عالمياً. والقصد من هذه المؤشرات هو استخدامها لمراقبة واستعراض التقدم المحرز على الصعيد العالمي نحو تحقيق الأهداف. وهي تشمل عدة مؤشرات تتعلق بالغابات على وجه التحديد (للاغايات ٢-٣، و ٦-٦، و ١٥-١، و ١٥-٢، و ١٥-ب).

٢٧ - وجرى عملية غير رسمية مشتركة بين الوكالات لدعم أعمال الفريق ومناقشاته اللاحقة بشأن المؤشرات المتصلة بالغابات، بما في ذلك العمل المتعلق بوضع مجموعة عالمية أساسية من مؤشرات الغابات. وتتولى منظمة الأغذية والزراعة تنسيق هذه العملية وتشارك فيها أمانة المنتدى، وسائر أعضاء الشراكة التعاونية وعمليات وضع المعايير والمؤشرات. ويجري العمل على دعم عملية وضع مؤشرات للغاية ١٥-٢، بشأن تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، والمؤشرات الأخرى ذات الصلة بالغابات.

٢٨ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، قامت الشراكة التعاونية، دعماً للمنتدى، باتخاذ مبادرة تحت قيادة المنظمات تتعلق بالمؤشرات العالمية للغابات وتدعم تنفيذ خطة عام ٢٠٣٠ والخطوة الاستراتيجية. ونظر المشاركون في مجموعة أساسية عالمية من المؤشرات المتصلة بالغابات تشمل الإدارة المستدامة للغابات، والتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف وغايات التنمية المستدامة المتصلة بالغابات، إضافة إلى المؤشرات التي يمكن وضعها فيما يتعلق بأهداف الخطوة الاستراتيجية، التي كانت حينئذ لا تزال في شكل مشاريع أهداف. ويمكن أن تكون هذه المجموعة العالمية من المؤشرات مفيدة في تبسيط عملية الإبلاغ بشأن الغابات والتخفيف من عبء الإبلاغ.

٢٩ - وصُنفت ٢٠ من المؤشرات باعتبارها مؤشرات "خضراء" (أي أن مفهومها وتوافر البيانات عنها مرضيان عموماً) أو "صفراء" (أي يجب القيام بمزيد من العمل فيما يتعلق بالمفاهيم أو التعاريف أو المنهجية المتعلقة بها). وبعض تلك المؤشرات يتوافق مباشرة مع الأهداف العالمية للغابات وما يتصل بها من غايات ويمكن أن يكمل المعلومات المقدمة في التقارير الوطنية. وقد اتُفق عموماً على أن مجموعة المؤشرات العالمية ينبغي أن تتماشى مع الأهداف والغايات العالمية للغابات. ومن بين النتائج الرئيسية للمبادرة إنشاء فرقة عمل معنية بوضع مجموعة عالمية من المؤشرات، في إطار الشراكة التعاونية، من أجل مواصلة العمل على وضع المؤشرات المدرجة ضمن الفئة "الصفراء".

٣٠ - وفي شباط/فبراير ٢٠١٧، قام المشاركون في اجتماع الخبراء الذي عقد في برازيليا بتبادل الآراء بصفة مبدئية بشأن قائمة أولية بالمؤشرات المحتملة للأهداف والغايات العالمية للغابات. وستتيح هذه القائمة الأولية (انظر المرفق الثاني) الحصول على بيانات يمكن استخدامها لاستكمال المعلومات المقدمة في التقارير الوطنية. وأشار المشاركون إلى أن المؤشرات ينبغي أن تستند إلى البيانات المتاحة وأن تكون ذات صلة واضحة بالأهداف والغايات العالمية للغابات، وينبغي تبسيطها قدر الإمكان.

٣١ - وما زالت عملية وضع مجموعة أساسية من المؤشرات العالمية للغابات مستمرة، حيث يتعين مواصلة العمل فيما يتعلق بالمفاهيم أو التعاريف أو المنهجية الخاصة بالعديد من المؤشرات. وتشارك أمانة المنتدى بنشاط في الأنشطة المفضية إلى وضع الصيغة النهائية للمؤشرات. وفي هذا الصدد، تقرر عقد الاجتماع الأول لفرقة العمل المذكورة أعلاه في آذار/مارس ٢٠١٧ في روما. ومن المنتظر أن يكتمل العمل المتعلق بالمؤشرات بحلول عام ٢٠١٩.

## سادساً - التدابير الأخرى الرامية إلى تحسين تزامن عمليات جمع البيانات والحد من عبء الإبلاغ

٣٢ - يستمر التعاون وبذل الجهود لتحقيق التزامن في تقديم التقارير المتعلقة بالغابات، حيث تقوم عدة وكالات بتبادل البيانات، حتى لا تحتاج البلدان إلى الإبلاغ عن نفس الأرقام أكثر من مرة. بيد أنه لا تزال هناك فرص لمواصلة الحد من عبء الإبلاغ عن طريق زيادة التزامن في تقديم التقارير تفادياً للتداخل في إبلاغ مختلف المنظمات أو العمليات وتيسيراً لتخزين المعلومات واسترجاعها.

٣٣ - وتواصل أمانة المنتدى العمل على تحسين التزامن والحد من التداخل في عملية جمع البيانات وتقليل عبء الإبلاغ إلى أدنى حد. ويكفل الشكل المقترح للإبلاغ دمج المجالات التي يوجد بها تداخل ويرمي إلى توفير المعلومات التي لا تقدم حالياً إلى المنظمات الأخرى الأعضاء في الشراكة التعاونية أو غير المتاحة في قواعد البيانات الدولية الأخرى.

٣٤ - وسيظل التعاون مع المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية وعمليات وضع المعايير والمؤشرات والكيانات الأخرى التي تجمع بيانات بشأن الغابات أحد مجالات العمل البالغة الأهمية. ويتيح كل من الاستبيان السنوي المشترك لقطاع الغابات والاستبيان التعاوني المتعلق بموارد الغابات مثالا جيدا على العمليات المشتركة لجمع البيانات. وتعمل أمانة المنتدى بشكل وثيق مع جميع الشركاء المعنيين على تبسيط التقارير الوطنية المتصلة بالغابات، وتعمل بصفة خاصة مع منظمة الأغذية والزراعة للانتقال إلى منهاج محسن لتقديم البيانات الوطنية وتحقيق المرونة في هذا الصدد.

٣٥ - وفي هذا الصدد، ستشكل فرقة العمل المنشأة مؤخرا المعنية بوضع مجموعة أساسية من المؤشرات محفلا للعمل على مواصلة الحد من عبء الإبلاغ وزيادة الاتساق وإمكانية مقارنة البيانات المجمعة ومدى توافقها، عن طريق تبسيط طلبات الإبلاغ، وتحقيق التزامن بين دورات الإبلاغ، ومواءمة المصطلحات والتعاريف وأساليب جمع البيانات.

## المرفق الأول

## المبادئ التوجيهية المقترحة والشكل المقترح للإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠، وصك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات، والمساهمات الوطنية الطوعية

١ - يتمحور الشكل حول الأهداف والغايات العالمية المعتمدة حديثاً لخطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠، وهو يستند إلى الشكل الذي سبق استخدامه لتقديم التقارير إلى منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في دورته الحادية عشرة. وهو شكل سردي إلى حد كبير، ويعكس الطابع النوعي لمعظم الغايات.

٢ - ويطلب من الأعضاء ألا يقدموا سوى المعلومات التي لا تقدم حالياً إلى المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات أو المعلومات غير المتاحة في قواعد البيانات الدولية الأخرى. وبقدر الإمكان، سوف تكمل المعلومات المقدمة بيانات كمية منها بيانات ترد من الجهات الدولية التالية المقدمة للبيانات:

- (أ) منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، تقيّمات الموارد الحرجية/الاستبيان التعاوني المتعلق بموارد الغابات، والمبادرة الأوروبية للغابات، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، وعملية مونتريال، ومرصد الغابات لوسط أفريقيا؛
- (ب) الاستبيان المشترك لقطاع الغابات (منظمة الأغذية والزراعة، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية)؛
- (ج) التقرير المتعلق بحالة الغابات في العالم الذي تصدره منظمة الأغذية والزراعة؛
- (د) شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛
- (هـ) أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛
- (و) منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛
- (ز) مصادر أخرى للبيانات، منها مجلس رعاية الغابات وبرنامج إقرار خطط إصدار الشهادات الحرجية.

٣ - ويرجى من الأعضاء القيام بما يلي:

- (أ) تقديم تقاريرهم الوطنية المكتملة إلكترونياً (في شكل مايكروسوفت وورد) بالإنكليزية أو الفرنسية أو الإسبانية إلى العنوان التالي: [unff@un.org](mailto:unff@un.org) [يحدد التاريخ لاحقاً]، مع مراعاة أن تقدم التقارير في وقت مبكر سيسهل كثيراً على الأمانة إعداد التقرير التحليلي الموحد للأمين العام الذي يقدم إلى المنتدى في دورته [تحدد الدورة لاحقاً]؛

(ب) تقديم نسخة ممسوحة ضوئياً، في ملف إلكتروني منفصل، من الرسالة الرسمية الموقعة من الوزارة المعنية للإخطار بتقديم التقرير، أو إرفاق مذكرة شفوية من البعثة الدائمة لدى الأمم المتحدة في نيويورك؛

(ج) تقديم أي عناصر بيانية مدرجة في التقرير الوطني في ملفات إلكترونية منفصلة؛

(د) تقديم وصف موجز (لا يزيد على ٢٥٠ كلمة) في إطار ردودهم، يعرف بالسياق ويوفر المعلومات الأساسية؛

(هـ) التشاور مع الخبراء في الوزارات الوطنية المعنية، مثل وزارات البيئة، والتنمية الاقتصادية، والمالية، والزراعة، عند ملء نموذج الإبلاغ، والتشاور، حسب الاقتضاء، مع جهات التنسيق الوطنية المعنية بتقييمات الموارد الحرجية، واتفاقيات ريو، والمنظمات الأخرى الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، وعمليات وضع المعايير والمؤشرات، والجهات صاحبة المصلحة المعنية، وذلك نظراً للطبيعة الشاملة للمسائل المتعلقة بالغابات والإدارة المستدامة للغابات.

٤ - يستخدم عام ٢٠١٥ كخط للأساس.

٥ - وتتسق جميع المصطلحات المستخدمة في هذا التقرير، كلما أمكن، مع المصطلحات والتعاريف المستخدمة في منظمة الأغذية والزراعة وفي تقييمات الموارد الحرجية.

٦ - ويرجى ذكر مصدر جميع المعلومات المقدمة والإشارة إلى صفحة شبكية أو تقديم رابط شبكي، كلما أمكن.

## المعلومات العامة

### المنسق الوطني

|                    |  |
|--------------------|--|
| الاسم:             |  |
| الوظيفة:           |  |
| العنوان:           |  |
| المنظمة:           |  |
| الهاتف:            |  |
| الفاكس:            |  |
| البريد الإلكتروني: |  |

الشخص الذي يمكن الاتصال به فيما يتعلق بالتقرير الوطني، إذا كان شخصا آخر غير المنسق الوطني

|                    |  |
|--------------------|--|
| الاسم:             |  |
| الوظيفة:           |  |
| العنوان:           |  |
| المنظمة:           |  |
| الهاتف:            |  |
| الفاكس:            |  |
| البريد الإلكتروني: |  |

### الهدف ١ من الأهداف العالمية للغابات والغايات المتصلة به<sup>(أ)</sup>

عكس مسار فقدان الغطاء الحرجي على النطاق العالمي من خلال الإدارة المستدامة للغابات، بما يشمل الحماية والإصلاح والتشجير وإعادة غرس الغابات، وزيادة الجهود المبذولة لمنع تدهور الغابات والمساهمة في الجهود العالمية الرامية إلى التصدي لتغير المناخ

الغابات

١-١ زيادة المساحة الحرجية بنسبة ٣ في المائة في جميع أنحاء العالم<sup>(ب)</sup>

٢-١ الحفاظ على مخزونات الكربون العالمية في الغابات أو تعزيزها

٣-١ تعزيز تنفيذ الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، ووقف إزالة الغابات، وإصلاح الغابات المتدهورة وتحقيق زيادة كبيرة في نسبة التشجير وإعادة غرس الغابات على الصعيد العالمي، بحلول عام ٢٠٢٠

٤-١ تعزيز قدرة جميع أنواع الغابات على التكيف والصمود في مواجهة الكوارث الطبيعية وتأثير تغير المناخ تعزيزا ملموسا في جميع أنحاء العالم

(أ) الهدف ١ والغايات المتعلقة به تدعم أمورا، من ضمنها غايات أهداف التنمية المستدامة ٦-٦ و ١٢-٢ و ١٣-١ و ١٣-٣ و ١٤-٢ و ١٥-١ إلى ١٥-٤ و ١٥-٨، وكذلك الأهداف ٥ و ٧ و ٩ و ١١ و ١٤ و ١٥ من أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي، وتسهم في تحقيقها، وهي مدعومة بالإجراءات ٦-س و ٧-د و ٧-هـ المنصوص عليها في إطار صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات.

(ب) استنادا إلى التقييم العالمي للموارد الحرجية لعام ٢٠١٥.

## الأسئلة

١ - ما هي أنواع الإجراءات التي اتخذت، منذ عام ٢٠١٥<sup>(ج)</sup>، في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) من أجل النهوض بتحقيق الغايات من ١-١ إلى ١-٤ أو للإسهام في تحقيقها؟

يرجى بيان الغايات التي اتخذت الإجراءات بشأنها، وتقديم وصف موجز للنتائج التي تحققت حتى الآن (فيما لا يزيد على ٢٥٠ كلمة). ويرجى، بالنسبة لكل إجراء من الإجراءات، بيان ما إذا كان الإجراء مستمرا أو مقررًا أو قيد التنفيذ أو مكتملا.

ألف - ☐ الإجراءات التشريعية والسياساتية

باء - ☐ الإجراءات المؤسسية

جيم - ☐ الإجراءات المالية

دال - ☐ الإجراءات التقنية والعلمية

٢ - ما هي الإجراءات الأخرى الجاري اتخاذها في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) دعما لتحقيق الهدف ١؟

٣ - كيف تدعم الإجراءات المذكورة أعلاه تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات؟

(ج) أو قبل ذلك، إذا اقتضى الأمر تحديد الإجراءات الهامة. والشيء نفسه ينطبق على ما يلي.

٤ - ما هي التحديات الرئيسية التي تعترض تحقيق الهدف ١ في بلدكم؟

٥ - هل لديكم أي قصص نجاح تتعلق بالهدف ١؟ إذا كان الأمر كذلك، يرجى تقديم وصف موجز.

٦ - إذا كانت حكومتكم قد أعلنت عن تقديم مساهمة وطنية طوعية أو أكثر فيما يتعلق بالهدف ١، يرجى تقديم معلومات موجزة عن ذلك تشمل التواريخ المستهدفة والتقدم المحرز حتى الآن.

٧ - أي تعليقات إضافية على الهدف ١:

## الهدف ٢ من الأهداف العالمية للغابات والغايات المتصلة به<sup>(د)</sup>

تعزيز المنافع الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للغابات، بطرق تحسّن مصادر رزق السكان المعتمدين على الغابات  
الغايات

٢-١ القضاء على الفقر المدقع لجميع السكان المعتمدين على الغابات

٢-٢ زيادة فرص حصول المشاريع الحرجية الصغيرة الحجم، لا سيما في البلدان النامية، على الخدمات المالية، بما في ذلك الائتمانات الميسورة التكلفة، وإدماجها في سلاسل القيمة والأسواق

٢-٣ تحقيق زيادة كبيرة في مساهمة الغابات والأشجار في الأمن الغذائي

(د) الهدف ٢ والغايات المتصلة به تدعم أموراً من ضمنها غايات أهداف التنمية المستدامة ١-١، و ١-٤، و ٢-٤، و ٤-٥، و ٦-٦، و ٨-٣، و ٩-٣، و ١٢-٢، و ١٢-٥، و ١٥-٦، و ١٥-١٥ ج وكذلك الأهداف ٤ و ١٤ و ١٨ من أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي، وتسهم في تحقيقها، وهي مدعومة بالإجراءات من ٦-د إلى ٦-و، و ٦-ح، و ٦-ي، و ٦-ع، و ٦-ف، و ٦-ر، و ٦-ت، و ٦-ذ، و ٧-ك المنصوص عليها في إطار صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات.

- ٢-٤ تحقيق زيادة كبيرة في مساهمة الصناعة الحرجية، وغيرها من المؤسسات التجارية القائمة على الغابات وخدمات النظم الإيكولوجية الحرجية في التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبيئية، من بين أمور أخرى
- ٢-٥ تعزيز مساهمة جميع أنواع الغابات في حفظ التنوع البيولوجي والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، مع مراعاة الولايات والأعمال الجارية المضطلع بها في إطار الاتفاقيات والصكوك ذات الصلة

### الأسئلة

- ١ - ما هي أنواع الإجراءات التي اتخذت، منذ عام ٢٠١٥، في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) من أجل النهوض بتحقيق الغايات من ٢-١ إلى ٢-٥ أو للإسهام في تحقيقها؟

يرجى بيان الغايات التي اتخذت الإجراءات بشأنها، وتقديم وصف موجز للنتائج التي تحققت حتى الآن (فيما لا يزيد على ٢٥٠ كلمة). وبالنسبة لكل إجراء من الإجراءات، يرجى بيان ما إذا كان الإجراء مستمرا أو مقررًا أو قيد التنفيذ أو مكتملا.

ألف - ☐ الإجراءات التشريعية والسياساتية

باء - ☐ الإجراءات المؤسسية

جيم - ☐ الإجراءات المالية

دال - ☐ الإجراءات التقنية والعلمية

- ٢ - ما هي الإجراءات الأخرى الجاري اتخاذها في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) دعماً لتحقيق الهدف ٢؟

٣ - كيف تدعم الإجراءات المذكورة أعلاه تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات؟

٤ - ما هي التحديات الرئيسية التي تعترض تحقيق الهدف ٢ في بلدكم؟

٥ - هل لديكم أي قصص نجاح تتعلق بالهدف ٢؟ إذا كان الأمر كذلك، يرجى تقديم وصف موجز.

٦ - إذا كانت حكومتكم قد أعلنت عن تقديم مساهمة وطنية طوعية أو أكثر فيما يتعلق بالهدف ٢، يرجى تقديم معلومات موجزة عن ذلك تشمل التواريخ المستهدفة والتقدم المحرز حتى الآن.

٧ - أي تعليقات إضافية على الهدف ٢:

الهدف ٣ من الأهداف العالمية للغابات والغايات المتصلة به<sup>(هـ)</sup>

تحقيق زيادة كبيرة في مساحة الغابات المحمية على النطاق العالمي وغيرها من المساحات التي بها غابات تدار على نحو مستدام، وكذلك زيادة نسبة المنتجات الحرجية المستمدة من الغابات التي تدار على نحو مستدام

الغايات

٣-١ تحقيق زيادة كبيرة في مساحة الغابات الموجودة في جميع أنحاء العالم والمحددة باعتبارها مناطق محمية أو خاضعة للحفظ عبر تدابير حفظ فعالة أخرى تتخذ حسب المناطق

(هـ) الهدف ٣ والغايات المتصلة به تدعم أموراً من ضمنها غايات أهداف التنمية المستدامة ٧-٢، و ١٢-٢، و ١٢-٦، و ١٢-٧، و ١٤-٢، و ١٤-٥، و ١٥-٢، و ١٥-٤، وكذلك الأهداف ٧، و ١١، و ١٢، و ١٦ من أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي، وتساهم في تحقيقها، وهي مدعومة بالإجراءات ٦-ع، و ٦-ف، و ٦-خ، و ٧-و، و ٧-ز المنصوص عليها في إطار صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات.

٣-٢ تحقيق زيادة كبيرة في مساحة الغابات الخاضعة لخطط إدارة الغابات الطويلة الأجل

٣-٣ تحقيق زيادة كبيرة في نسبة المنتجات الحرجية المستمدة من الغابات التي تُدار على نحو مستدام

#### الأسئلة

١ - ما هي أنواع الإجراءات التي اتخذت، منذ عام ٢٠١٥، في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) من أجل النهوض بتحقيق الغايات من ١-٣ إلى ٣-٣ أو للإسهام في تحقيقها؟

يرجى بيان الغايات التي اتخذت الإجراءات بشأنها، وتقديم وصف موجز للنتائج التي تحققت حتى الآن (فيما لا يزيد على ٢٥٠ كلمة). وبالنسبة لكل إجراء من الإجراءات، يرجى بيان ما إذا كان الإجراء مستمرا أو مقررًا أو قيد التنفيذ أو مكتملا.

ألف - ☐ الإجراءات التشريعية والسياساتية

باء - ☐ الإجراءات المؤسسية

جيم - ☐ الإجراءات المالية

دال - ☐ الإجراءات التقنية والعلمية

٢ - ما هي الإجراءات الأخرى الجاري اتخاذها في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) دعماً لتحقيق الهدف ٣؟

٣ - كيف تدعم الإجراءات المذكورة أعلاه تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات؟

٤ - ما هي التحديات الرئيسية التي تعترض تحقيق الهدف ٣ في بلدكم؟

٥ - هل لديكم أي قصص نجاح تتعلق بالهدف ٣؟ إذا كان الأمر كذلك، يرجى تقديم وصف موجز.

٦ - إذا كانت حكومتكم قد أعلنت عن تقديم مساهمة وطنية طوعية أو أكثر فيما يتعلق بالهدف ٣، يرجى تقديم معلومات موجزة عن ذلك تشمل التواريخ المستهدفة والتقدم المحرز حتى الآن.

٧ - أي تعليقات إضافية على الهدف ٣:

#### الهدف ٤ من الأهداف العالمية للغابات والغايات المتصلة به<sup>(١)</sup>

تحقيق زيادة كبيرة في حشد الموارد المالية الجديدة والإضافية من جميع المصادر من أجل تحقيق الإدارة المستدامة للغابات وتعزيز التعاون والشراكات في المجالات العلمية والتقنية الغايات

٤-١ تعبئة موارد كبيرة من جميع المصادر وعلى كافة المستويات بغرض تمويل الإدارة المستدامة للغابات، وتوفير ما يكفي من الحوافز للبلدان النامية من أجل تعزيز تلك الإدارة، بما في ذلك حفظ الغابات وإعادة التحريج

(و) الهدف ٤ والغايات المتصلة به تدعم أموراً من ضمنها غايات أهداف التنمية المستدامة ١٢-أ، و ١٥-٧، و ١٥-أ، و ١٥-ب، و ١٧-١ إلى ١٧-٣، و ١٧-٦، و ١٧-١٦ إلى ١٧-١٩، وكذلك الهدف ١٩ من أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي، وتسهم في تحقيقها، وهي مدعومة بالإجراءات ٦-ح، و ٦-ط، و ٦-م، و ٦-ص، و ٦-ق، و ٧-أ إلى ٧-ج، و ٧-١ و ٧-م إلى ٧-ف المنصوص عليها في إطار صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات.

- ٢-٤ تحقيق زيادة كبيرة في التمويل المتعلق بالغابات الذي يرد من جميع المصادر على جميع المستويات، بما في ذلك التمويل العام (على المستويات الوطنية والثنائية والمتعددة والثلاثية الأطراف)، والتمويل الخاص والخيري
- ٣-٤ تحقيق تحسُّن ملموس وزيادة كبيرة في التعاون بين الشمال والجنوب، وفي ما بين بلدان الجنوب، وفيما بين بلدان الشمال، وفي التعاون الثلاثي، وإقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص في مجالات العلم والتكنولوجيا والابتكار في قطاع الغابات
- ٤-٤ تحقيق زيادة كبيرة في عدد البلدان التي أعدت ونفذت استراتيجيات لتمويل الغابات والتي توافرت لديها إمكانية الحصول على التمويل من جميع المصادر
- ٥-٤ تحسين كل من جمع المعلومات المتصلة بالغابات وتوافرها وسهولة الحصول عليها من خلال أمور منها، على سبيل المثال، التقييمات العلمية المتعددة التخصصات

#### الأسئلة

- ١ - ما هي أنواع الإجراءات التي اتخذت، منذ عام ٢٠١٥، في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) من أجل النهوض بتحقيق الغايات من ١-٤ إلى ٥-٤ أو للإسهام في تحقيقها؟

يرجى بيان الغايات التي اتخذت الإجراءات بشأنها، وتقديم وصف موجز للنتائج التي تحققت حتى الآن (فيما لا يزيد على ٢٥٠ كلمة). وبالنسبة لكل إجراء من الإجراءات، يرجى بيان ما إذا كان الإجراء مستمرا أو مقررًا أو قيد التنفيذ أو مكتملا.

ألف - ☐ الإجراءات التشريعية والسياساتية

باء - ☐ الإجراءات المؤسسية

جيم - ☐ الإجراءات المالية

دال - ☐ الإجراءات التقنية والعلمية

٢ - ما هي الإجراءات الأخرى الجاري اتخاذها في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) دعماً لتحقيق الهدف ٤؟

٣ - كيف تدعم الإجراءات المذكورة أعلاه تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات؟

٤ - ما هي التحديات الرئيسية التي تعترض تحقيق الهدف ٤ في بلدكم؟

٥ - هل لديكم أي قصص نجاح تتعلق بالهدف ٤؟ إذا كان الأمر كذلك، يرجى تقديم وصف موجز.

٦ - إذا كانت حكومتكم قد أعلنت عن تقديم مساهمة وطنية طوعية أو أكثر فيما يتعلق بالهدف ٤، يرجى تقديم معلومات موجزة عن ذلك تشمل التواريخ المستهدفة والتقدم المحرز حتى الآن.

٧ - أي تعليقات إضافية على الهدف ٤:

أسئلة تكميلية

١ - هل تمكنت حكومتكم، منذ عام ٢٠١٥، من تحقيق زيادة كبيرة في تعبئة الموارد المالية من أجل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات؟

نعم ☐ لا ☐

إذا كان الجواب بنعم، يرجى تحديد المصادر:

- ☐ التمويل المحلي العام  
☐ التمويل المحلي الخاص  
☐ التمويل الدولي العام، بما في ذلك المساعدة الإنمائية الرسمية  
☐ التمويل الدولي الخاص  
☐ التمويل المختلط

يرجى بيان التحديات الرئيسية التي تعترض تعبئة الأموال:

٢ - هل يشارك بلدكم (الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) في التعاون الدولي لتعزيز الإدارة المستدامة للغابات؟

نعم ☐ لا ☐

إذا كان الجواب بنعم، يرجى تحديد الكيان أو الكيانات التي يتعاون بلدكم معها:

- ☐ حكومات  
☐ منظمات/عمليات حكومية دولية  
☐ قطاع خاص/أعمال خيرية  
☐ منظمات غير حكومية  
☐ كيانات أخرى

أنواع التعاون:

- ☐ بين الشمال والجنوب  
☐ في ما بين بلدان الشمال  
☐ في ما بين بلدان الجنوب  
☐ تقني  
☐ مالي  
☐ غير ذلك

## مجالات التعاون:

- ☐ الغابات وتغير المناخ
- ☐ التنوع البيولوجي للغابات
- ☐ تقييم خدمات النظم الإيكولوجية التي توفرها الغابات
- ☐ المسائل الاجتماعية - الاقتصادية، بما في ذلك سبل العيش
- ☐ تدهور الغابات وإصلاحها
- ☐ التعاون العلمي
- ☐ رصد الغابات/جمع البيانات عن الغابات
- ☐ نقل التكنولوجيا وبناء القدرات
- ☐ إنتاج المنتجات الخشبية أو غير الخشبية
- ☐ غير ذلك (يرجى التحديد):

يرجى تقديم ما لا يزيد عن ثلاثة أمثلة على التعاون الدولي، وإذا أمكن، تقديم رابط شبكي أو أكثر يحيل إلى الوثائق ذات الصلة:

٣ - هل وضعت حكومتكم أو نفذت، منذ عام ٢٠١٥، استراتيجيات تمويل لتحقيق الإدارة المستدامة للغابات وتنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات؟

☐ نعم ☐ لا

إذا كان الجواب بنعم، ما هو الإطار الزمني لهذه الاستراتيجيات؟

- ☐ من سنتين إلى ٥ سنوات
- ☐ من ٥ إلى ١٠ سنوات
- ☐ من ١٠ سنوات إلى ٢٠ سنة
- ☐ غير ذلك (يرجى التحديد):

## الهدف ٥ من الأهداف العالمية للغابات والغايات المتصلة به<sup>(١)</sup>

تعزيز أطر الحوكمة لتنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، بوسائل منها صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات، وتعزيز مساهمة الغابات في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠

### الغايات

١-٥ تحقيق زيادة كبيرة في عدد البلدان التي أدرجت الغابات في خططها الوطنية للتنمية المستدامة و/أو استراتيجياتها للحد من الفقر

٢-٥ تحسين إنفاذ القوانين المتعلقة بالغابات وإدارتها عبر سبل منها تعزيز السلطات الوطنية ودون الوطنية المعنية بالغابات تعزيزاً كبيراً، والحد كثيراً من قطع الأشجار غير القانوني والتجارة المرتبطة به في مختلف أنحاء العالم

٣-٥ تحقيق الاتساق والتنسيق والتكامل على صعيد السياسات والبرامج الوطنية ودون الوطنية المتصلة بالغابات فيما بين الوزارات والإدارات والسلطات، بما يتواءم مع القوانين الوطنية، وإشراك أصحاب المصلحة المعنيين والمجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، انطلاقاً من الاعتراف التام بإعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية

٤-٥ إدماج المسائل المتصلة بالغابات وقطاع الغابات إدماجاً كاملاً في عمليات صنع القرارات المتعلقة بالتخطيط لاستخدام الأراضي وتنميتها

### الأسئلة

١ - ما هي أنواع الإجراءات التي اتخذت، منذ عام ٢٠١٥، في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) من أجل النهوض بتحقيق الأهداف من ١-٥ إلى ٤-٥ أو للإسهام في تحقيقها؟

يرجى بيان الغايات التي اتخذت الإجراءات بشأنها، وتقديم وصف موجز للنتائج التي تحققت حتى الآن (فيما لا يزيد على ٢٥٠ كلمة). وبالنسبة لكل إجراء من الإجراءات، يرجى بيان ما إذا كان الإجراء مستمراً أو مقرر أو قيد التنفيذ أو مكتملاً.

(ز) الهدف ٥ والغايات المتصلة به تدعم أموراً من ضمنها غايات أهداف التنمية المستدامة ١-٤، و ٢-٤، و ٥-٥، أ، و ١٥-٩، و ١٦-٣، و ١٦-٥ إلى ١٦-٧، و ١٦-١٠، و ١٧-١٤، وكذلك الهدفان ٢ و ٣ من أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي، وتسهم في تحقيقها، وهي مدعومة بالإجراءات ٦-٦، أ، و ٦-٦، ج، و ٦-٦، ك، و ٦-٦، ل، و ٦-٦، ن، و ٦-٦، ث، و ٧-٧، ج، و ٧-٧، ح إلى ٧-٧، ي المنصوص عليها في إطار صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات.

ألف - ☐ الإجراءات التشريعية والسياساتية

باء - ☐ الإجراءات المؤسسية

جيم - ☐ الإجراءات المالية

دال - ☐ الإجراءات التقنية والعلمية

٢ - ما هي الإجراءات الأخرى الجاري اتخاذها في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) دعماً لتحقيق الهدف ٥؟

٣ - كيف تدعم الإجراءات المذكورة أعلاه تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات؟

٤ - ما هي التحديات الرئيسية التي تعترض تحقيق الهدف ٥ في بلدكم؟

٥ - هل لديكم أي قصص نجاح تتعلق بالهدف ٥؟ إذا كان الأمر كذلك، يرجى تقديم وصف موجز.

٦ - إذا كانت حكومتكم قد أعلنت عن تقديم مساهمة وطنية طوعية أو أكثر فيما يتعلق بالهدف ٥، يرجى تقديم معلومات موجزة عن ذلك تشمل التواريخ المستهدفة والتقدم المحرز حتى الآن.

٧ - أي تعليقات إضافية على الهدف ٥:

### أسئلة تكميلية

١ - هل جرى في بلدكم إدماج الغابات في الخطط الوطنية للتنمية المستدامة و/أو استراتيجيات الحد من الفقر؟

نعم ☐ لا ☐

إذا كان الجواب بنعم، يرجى التحديد:

☐ الخطط الوطنية للتنمية المستدامة  
☐ استراتيجيات الحد من الفقر

٢ - ما هي الخطوات التي اتخذتها حكومتكم، منذ عام ٢٠١٥، لمنع وتقليل الاتجار الدولي غير المشروع في المنتجات الحرجية والأحياء البرية وسائر الموارد البيولوجية؟

☐ تشريعات جديدة  
☐ تحسين إنفاذ التشريعات القائمة  
☐ ضوابط تصدير  
☐ ضوابط استيراد  
☐ اتفاقات ثنائية بين البلدان المصدرة/المستوردة  
☐ لا يوجد  
☐ غير ذلك، مثل سياسات المشتريات العامة والشراكات بين القطاعين العام والخاص. يرجى بيان ذلك أدناه:

٣ - ما هي أنواع الآليات القائمة لكفالة التنسيق القطاعي فيما بين الوكالات الحكومية؟

- ٤ - ما هي أنواع الآليات القائمة لإشراك أصحاب المصلحة في صياغة السياسات المتعلقة بالغابات/الإدارة المستدامة للغابات والتخطيط لها وتنفيذها؟

- ٥ - ما هي أنواع الآليات القائمة لإشراك قطاع الغابات في التنسيق القطاعي فيما بين الوكالات الحكومية المكلفة بالتخطيط لاستخدام الأراضي وتنميتها؟

#### الهدف العالمي ٦ من الأهداف العالمية للغابات والغايات المتصلة به<sup>(ح)</sup>

تحسين التعاون والتنسيق والاتساق والتآزر بشأن المسائل المتصلة بالغابات على المستويات كافة، بما في ذلك داخل منظومة الأمم المتحدة وعلى نطاق المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، وكذلك على نطاق القطاعات المعنية وأصحاب المصلحة المعنيين

الغايات

- ١-٦ تحقيق الاتساق والتكامل بين البرامج المتصلة بالغابات داخل منظومة الأمم المتحدة، وإدماج الأهداف والغايات العالمية للغابات فيها، عند الاقتضاء  
[لا تنطبق على الإبلاغ الوطني]

- ٢-٦ تحقيق الاتساق والتكامل في البرامج المتصلة بالغابات في جميع المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات وتحقيق شمولها مجتمعةً المساهمات المتعددة التي تقدمها الغابات وقطاع الغابات في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ [لا ينطبق على الإبلاغ الوطني]

- ٣-٦ النهوض على نحو كبير على جميع المستويات بالتنسيق والتعاون الشاملين لعدة قطاعات من أجل تعزيز الإدارة المستدامة للغابات ووقف إزالة الغابات وتدهور الغابات

- ٤-٦ زيادة الفهم المشترك لمفهوم الإدارة المستدامة للغابات وتحديد مجموعة من المؤشرات المرتبطة بذلك

(ح) الهدف ٦ والغايات المتصلة به تدعم أموراً، من ضمنها غاية أهداف التنمية المستدامة ١٧-١٤، وتساهم في تحقيقها، وهي مدعومة بالإجراءات ٦-ب، و ٦-ج، و ٦-ز، و ٦-م، و ٦-ث، و ٧-ص، و ٧-ق المنصوص عليها في إطار صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات.

٥-٦ تعزيز مساهمة ومشاركة المجموعات الرئيسية والجهات المعنية الأخرى في تنفيذ الخطة الاستراتيجية وفي أعمال المنتدى، بما في ذلك العمل فيما بين الدورات

#### الأسئلة

١ - ما هي أنواع الإجراءات التي أُنخذت، منذ عام ٢٠١٥، في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) من أجل النهوض بتحقيق الغايات من ٦-٣ إلى ٥-٦ أو للإسهام في تحقيقها؟

يرجى بيان الغايات التي اتخذت الإجراءات بشأنها وتقديم وصف موجز للنتائج التي تحققت حتى الآن (فيما لا يزيد على ٢٥٠ كلمة). وبالنسبة لكل إجراء من الإجراءات، يرجى بيان ما إذا كان الإجراء مستمرا أو مقررًا أو قيد التنفيذ أو مكتملا.

ألف - ☐ الإجراءات التشريعية والسياساتية

باء - ☐ الإجراءات المؤسسية

جيم - ☐ الإجراءات المالية

دال - ☐ الإجراءات التقنية والعلمية

٢ - ما هي الإجراءات الأخرى الجاري اتخاذها في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) دعما لتحقيق الهدف ٦؟

٣ - كيف تدعم الإجراءات المذكورة أعلاه تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات؟

٤ - ما هي التحديات الرئيسية التي تعترض تحقيق الهدف ٦ في بلدكم؟

٥ - هل لديكم أي قصص نجاح تتعلق بالهدف ٦؟ إذا كان الأمر كذلك، يرجى تقديم وصف موجز.

٦ - إذا كانت حكومتكم قد أعلنت عن تقديم مساهمة وطنية طوعية أو أكثر فيما يتعلق بالهدف ٦، يرجى تقديم معلومات موجزة عن ذلك تشمل التواريخ المستهدفة والتقدم المحرز حتى الآن.

٧ - أي تعليقات إضافية على الهدف ٦:

### أسئلة تكميلية

١ - ما هي مجموعات معايير الإدارة المستدامة للغابات ومؤشراتها المستخدمة في بلدكم؟

- ☐ معايير وطنية  
☐ معايير إقليمية/دولية (مثل المنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية والمبادرة الأوروبية للغابات، وعملية مونتريال، واقتراح تارابوتو بشأن معايير ومؤشرات الاستدامة للغابات الأمازون)  
☐ معايير أخرى

يرجى تقديم وصف وإن أمكن توفير رابط شبكي أو أكثر يحيل إلى الوثائق ذات الصلة:

لأي من الأغراض التالية يجري استخدامها؟

- ☐ توفير معلومات للتقارير الوطنية بشأن أحوال الغابات وإدارتها
- ☐ رصد وتقييم أحوال الغابات وإدارتها
- ☐ استعراض ووضع سياسات وطنية للغابات وأدوات للإدارة المستدامة للغابات
- ☐ الاتصال بالمجتمع وإجراء حوار مع أصحاب المصلحة
- ☐ تقديم تقرير عن الغابات إلى المنظمات الإقليمية والدولية (يرجى التحديد):

- ٢ - ما هي الإجراءات التي اتخذت، منذ عام ٢٠١٥، في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) من أجل نشر الفهم الأدق للإدارة المستدامة للغابات والوعي الأعمق بها، والتشجيع على ذلك؟

- ٣ - ما هي التدابير التي اتخذتها حكومتكم لإشراك المجموعات الرئيسية وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين في تنفيذ الخطة الاستراتيجية؟

أسئلة أخرى

- ١ - هل اتخذ بلدكم، منذ عام ٢٠١٥، إجراءات لتعزيز المساواة بين الجنسين في قطاع الغابات؟

- ☐ نعم
- ☐ لا

إذا كان الجواب بنعم، يرجى الإشارة إلى الإجراءات المتخذة بشأن ما يلي:

- ☐ توافر سبل أمام النساء تمكنهن فعليا من التحكم في موارد الغابات واستخدامها
- ☐ مشاركة المرأة الفعالة في صنع القرار على مستوى الأسرة المعيشية والمجتمع المحلي
- ☐ المشاركة الفعالة للمرأة وتمثيلها في مؤسسات إدارة الغابات
- ☐ إجراءات أخرى

يرجى تقديم وصف موجز:

٢ - ما هي الإجراءات الأخرى التي اتخذت في بلدكم (من جانب الحكومة أو القطاع الخاص أو المجتمعات المحلية أو المجتمع المدني أو غير ذلك من الجهات) للاحتفال باليوم العالمي للغابات؟

- ☐ الأنشطة الثقافية (مثل الفنون والموسيقى والأفلام والمسرحيات)
- ☐ الأنشطة التعليمية (مثل حلقات العمل والندوات)
- ☐ الأنشطة الإعلامية (مثل الصحف والمجلات ومحطات التلفزيون والإذاعة)
- ☐ أنشطة وسائط التواصل الاجتماعي
- ☐ أنشطة أخرى

يرجى تقديم مثالين أو ثلاثة أمثلة وإن أمكن توفير رابط شبكي أو أكثر يحيل إلى

الوثائق ذات الصلة:

## المرفق الثاني

## قائمة أولية بالمؤشرات المحتملة التي يمكن أن تكمل المعلومات المقدمة في التقارير الوطنية

| رقم الغاية           | نص الغاية ذات الصلة/المؤشر ذي الصلة                                                                                                                                                      | المراجع                                                         |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| ١-١                  | زيادة المساحة الحرجية بنسبة ٣ في المائة في جميع أنحاء العالم                                                                                                                             |                                                                 |
| ١-١-١                | متوسط التغير السنوي الصافي في مساحة الغابات (بآلاف الهكتارات)                                                                                                                            | منظمة الأغذية والزراعة/<br>تقييم الموارد الحرجية                |
|                      |                                                                                                                                                                                          | مبادرة بقيادة المنظمات/<br>مجموعة المؤشرات<br>الأساسية العالمية |
| ٢-١                  | الحفاظ على مخزونات الكربون العالمية في الغابات أو تعزيزها                                                                                                                                |                                                                 |
| ١-٢-١ <sup>(١)</sup> | مخزون الكربون في الغابات (بملايين الأطنان)                                                                                                                                               | منظمة الأغذية والزراعة/<br>تقييم الموارد الحرجية                |
| ٢-٢-١                | متوسط التغير السنوي في مخزون الكربون في الغابات (بملايين الأطنان)                                                                                                                        | مبادرة بقيادة المنظمات/<br>مجموعة المؤشرات<br>الأساسية العالمية |
| ٣-٢-١                | تخزين الكربون في منتجات الخشب المقطوع (بالأطنان)                                                                                                                                         | اتفاقية الأمم المتحدة<br>الإطارية بشأن تغير المناخ              |
|                      | [لا ينطبق إلا على البلدان المدرجة في المرفق الأول لاتفاقية الأمم المتحدة<br>الإطارية بشأن تغير المناخ]                                                                                   |                                                                 |
| ٣-١                  | تعزيز تنفيذ الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، ووقف إزالة الغابات، وإصلاح الغابات المتدهورة وتحقيق زيادة كبيرة في نسبة التشجير وإعادة غرس الغابات على الصعيد العالمي، بحلول عام ٢٠٢٠ |                                                                 |
| ١-٣-١                | التقدم المحرز في إرساء الإدارة المستدامة للغابات                                                                                                                                         | المؤشر ١٥-٢-١ من<br>مؤشرات أهداف التنمية<br>المستدامة           |
| ٤-١                  | تعزيز قدرة جميع أنواع الغابات على التكيف والصمود في مواجهة الكوارث الطبيعية وتأثير تغير المناخ تعزيزاً ملموساً في جميع أنحاء العالم                                                      |                                                                 |
| ١-٤-١                | مساحة الغابات المتضررة من الحشرات (بآلاف الهكتارات)                                                                                                                                      | تقييم الموارد الحرجية                                           |
| ٢-٤-١                | مساحة الغابات المتضررة من الأمراض (بآلاف الهكتارات)                                                                                                                                      | تقييم الموارد الحرجية                                           |

| المرجع                                                                                                           | رقم الغاية نص الغاية ذات الصلة/المؤشر ذي الصلة                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تقييم الموارد الحرجية                                                                                            | ١-٤-٣ مساحة الغابات المتضررة من النوازل المناخية (بآلاف الهكتارات)                                                                                                                             |
| تقييم الموارد الحرجية                                                                                            | ١-٤-٥ مساحة الغابات المتضررة من الحرق (بآلاف الهكتارات)                                                                                                                                        |
| تقييم الموارد الحرجية                                                                                            | ١-٤-٦ مساحة الغابات المتضررة من عوامل أخرى (بآلاف الهكتارات)                                                                                                                                   |
|                                                                                                                  | ١-٢ القضاء على الفقر المدقع لجميع السكان المعتمدين على الغابات                                                                                                                                 |
| منظمة الأغذية والزراعة/<br>مبادرة بقيادة المنظمات/<br>مجموعة المؤشرات<br>الأساسية العالمية<br>(من المقرر تنقيحه) | ١-١-٢ النسبة المئوية للتغير في عدد الأشخاص المعتمدين على الغابات<br>أو مصادر رزق السكان المعتمدين على الغابات                                                                                  |
|                                                                                                                  | ٢-٢ زيادة فرص حصول المشاريع الحرجية الصغيرة الحجم، ولا سيما في البلدان النامية، على الخدمات المالية، بما في ذلك الائتمانات الميسورة التكلفة، وإدماجها في سلاسل القيمة والأسواق                 |
| المؤشر ٩-٣-١ من<br>مؤشرات أهداف التنمية<br>المستدامة                                                             | ١-٢-٢ نسبة الصناعات الصغيرة الحجم من مجموع القيمة المضافة من الصناعات                                                                                                                          |
| المؤشر ٩-٣-٢ من<br>مؤشرات أهداف التنمية<br>المستدامة                                                             | ٢-٢-٢ نسبة الصناعات الصغيرة الحجم التي لها قرض أو خط ائتمان                                                                                                                                    |
|                                                                                                                  | ٣-٢ تحقيق زيادة كبيرة في مساهمة الغابات والأشجار في الأمن الغذائي                                                                                                                              |
| من المقرر وضعه                                                                                                   | ١-٣-٢ توافر الأغذية المستمدة من الغابات وإمكانية الوصول إليها                                                                                                                                  |
| من المقرر وضعه                                                                                                   | ٢-٣-٢ الدخل المتعلق بالغابات الذي يتيح فرص الحصول على الغذاء                                                                                                                                   |
| من المقرر وضعه                                                                                                   | ٣-٣-٢ مساهمة النظم الإيكولوجية للغابات في الإنتاج الغذائي                                                                                                                                      |
| المؤشر من مؤشرات<br>أهداف التنمية المستدامة                                                                      | ٤-٣-٢ متوسط دخل صغار منتجي الأغذية، بحسب الجنس والوضع من حيث الانتماء إلى الشعوب الأصلية                                                                                                       |
|                                                                                                                  | ٤-٢ تحقيق زيادة كبيرة في مساهمة الصناعة الحرجية، وغيرها من المؤسسات التجارية القائمة على الغابات وخدمات النظم الإيكولوجية الحرجية في التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبيئية، من بين أمور أخرى |

| المرجع                                                                                                                                                                                     | رقم الغاية نص الغاية ذات الصلة/المؤشر ذي الصلة                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| المؤشر ٢-٤-١ المقرر وضعه: ينبغي أن يقيس مساهمة قطاع الغابات في الاقتصاد الوطني (مثل العمالة)                                                                                               | المؤشر ٢-٣-١ من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة                                                                                                    |
| ٥-٢ تعزيز مساهمة جميع أنواع الغابات في حفظ التنوع البيولوجي والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، مع مراعاة الولايات والأعمال الجارية المضطلع بها في إطار الاتفاقيات والصكوك ذات الصلة |                                                                                                                                                   |
| ١-٥-٢ نسبة المواقع الهامة التي تجسد التنوع البيولوجي لليابسة والمياه العذبة والتي تشملها المناطق المحمية، بحسب نوع النظام الإيكولوجي                                                       | المؤشر ١٥-١-٢ من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة                                                                                                   |
| ٢-٥-٢ التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية المنشأة وفقا للهدف ٢ من أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠                                 | المؤشر ١٥-٩-١ من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة [لاحظ الخبراء أن الإبلاغ عن هذه الغاية مرتبط بالمساهمات المحددة وطنيا واقترحوا إضافة إشارة إليها] |
| ١-٣ تحقيق زيادة كبيرة في مساحة الغابات الموجودة في جميع أنحاء العالم والمحددة باعتبارها مناطق محمية أو خاضعة للحفظ عبر تدابير حفظ فعالة أخرى تتخذ حسب المناطق                              |                                                                                                                                                   |
| ١-١-٣ مساحة الغابات الواقعة داخل المناطق المحمية                                                                                                                                           | تقييم الموارد الحرجية (صياغة مؤشر يتسق مع المصطلحات والتعاريف المستخدمة في طبعة عام ٢٠٢٠)                                                         |
| ٢-٣ تحقيق زيادة كبيرة في مساحة الغابات الخاضعة لخطط إدارة الغابات الطويلة الأجل                                                                                                            |                                                                                                                                                   |
| ١-٢-٣ مساحة الغابات المشمولة بخطة لإدارة الغابات طويلة الأجل                                                                                                                               | تقييم الموارد الحرجية (صياغة مؤشر يتسق مع المصطلحات والتعاريف المستخدمة في طبعة عام ٢٠٢٠)                                                         |

| المرجع                                                                                                                                                                                                                                               | رقم الغاية نص الغاية ذات الصلة/المؤشر ذي الصلة                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٣-٣                                                                                                                                                                                                                                                  | تحقيق زيادة كبيرة في نسبة المنتجات الحرجية المستمدة من الغابات التي تُدار على نحو مستدام                                                                                                              |
| ١-٣-٣                                                                                                                                                                                                                                                | الإنتاج من الغابات التي تدار على نحو مستدام                                                                                                                                                           |
| ١-٤ <sup>(ب)</sup>                                                                                                                                                                                                                                   | تعبئة موارد كبيرة من جميع المصادر وعلى كافة المستويات بغرض تمويل الإدارة المستدامة للغابات، وتوفير ما يكفي من الحوافز للبلدان النامية من أجل تعزيز تلك الإدارة، بما في ذلك حفظ الغابات وإعادة التحريج |
| ١-١-٤                                                                                                                                                                                                                                                | الموارد المالية من المساعدة الإنمائية الرسمية المخصصة للإدارة                                                                                                                                         |
| ١-١-٤                                                                                                                                                                                                                                                | منظمة الأغذية والزراعة/المستدامة للغابات                                                                                                                                                              |
| ٢-١-٤                                                                                                                                                                                                                                                | مبادرة بقيادة المنظمات                                                                                                                                                                                |
| ٢-١-٤                                                                                                                                                                                                                                                | الموارد المالية من جميع المصادر (باستثناء المساعدة الإنمائية الرسمية)                                                                                                                                 |
| ١-١-٤                                                                                                                                                                                                                                                | المخصصة لتنفيذ لإدارة المستدامة للغابات                                                                                                                                                               |
| (أ) ينبغي أن تنطوي المؤشرات الفرعية على إشارة مباشرة إلى نطاق ومستوى الإبلاغ الحالي ضمن إطار الإبلاغ بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وأن تراعي الفرق بين البلدان المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وغير المدرجة، حسب الاقتضاء. |                                                                                                                                                                                                       |
| (ب) مجموع المبالغ الواردة في المؤشرات المقترحة ١-١-٤ و ٢-١-٤ يساوي مجموع التمويل المتاح.                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                       |